



**CORRECTIONS (YOUNG OFFENDERS) ACT AND  
YOUNG PERSONS OFFENCES ACT**

**LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS POUR  
ADOLESCENTS ET LOI SUR LES ADOLESCENTS  
AUTEURS D'INFRACTIONS**

**YOUNG PERSONS OFFENCES ACT**

**LOI SUR LES ADOLESCENTS AUTEURS  
D'INFRACTIONS**

**O.I.C. 2012/134**

**DÉCRET 2012/134**

Effective Date:

July 5, 2012

Date d'entrée en vigueur :

5 juillet 2012

**O.I.C. 2012/134  
CORRECTIONS (YOUNG OFFENDERS) ACT AND  
YOUNG PERSONS OFFENCES ACT**

**YOUNG PERSONS OFFENCES ACT**

Pursuant to section 19 of the *Corrections (Young Offenders) Act* and section 38 of the *Young Persons Offences Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

- 1.** The Whitehorse Correctional Center is designated as a place of temporary detention.
- 2.** The Young Offenders Facility located at 728 Range Road, Whitehorse, Yukon is designated as a place of temporary detention, open custody and secure custody.
- 3.** Any place of confinement under the control of the Royal Canadian Mounted Police is designated as a place of temporary detention and secure custody.
- 4.** Orders in Council 1984/075, 1985/200, 1989/156, 1994/164 and 2003/155 are repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon, July 5, , 2012.

**DÉCRET 2012/134  
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS POUR  
ADOLESCENTS ET LOI SUR LES ADOLESCENTS  
AUTEURS D'INFRACTIONS**

**LOI SUR LES ADOLESCENTS AUTEURS  
D'INFRACTIONS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 de la *Loi sur les services correctionnels pour adolescents* et à l'article 38 de la *Loi sur les adolescents auteurs d'infractions*, décrète :

- 1.** Le Centre correctionnel de Whitehorse est désigné un lieu de détention provisoire.
- 2.** L'Établissement pour jeunes contrevenants situé au 728 de la route Range, à Whitehorse, au Yukon, est désigné un lieu de détention provisoire, de garde en milieu ouvert et de garde en milieu fermé.
- 3.** Tout lieu de détention qui relève de la Gendarmerie royale du Canada est désigné un lieu de détention provisoire et un lieu de garde en milieu fermé.
- 4.** Les Décrets 1984/075, 1985/200, 1989/156, 1994/164 et 2003/155 sont abrogés.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 juillet 2012.

*Commissioner of Yukon/Commissaire du Yukon*

